

# 內 情 報 導



## 重視兒童健康的 水資源高峰會

當你回想念書的日子，你會記得有多少次你在飲水機前停下來喝一口水。或在課間休息結束之後或午餐之前用洗手水槽清洗乾淨。或者問老師是否可以上洗手間。

對許多學生來講，在校一天的活動當中是沒有那些行動的。在全世界一半以上的學校，兒童沒有乾淨的廁所或潔淨的水可用。而且每一年，因為不良的或缺乏衛生設施，迫使學生們總計缺課 2 億天。

儘管統計數字這樣悽慘，6月4日在巴西聖保羅舉行的世界水資源高峰會帶來的訊息是正面的：扶輪社員及扶輪社能藉由執行水資源、衛生設施、及衛生教育計畫，使學校成為更健康的地方。

「我們要解決兒童權利問題。我們要提供健康、安全、且穩定的學校環境，使他們免於健康受到危害、虐待、及排斥」主題演講人里茲特·伯格斯 Lizette Burgers 說，他是聯合國兒童基金會在學校水資源、衛生設施、及衛生（WASH）計畫的資深顧問。

# 扶輪世界雜誌新聞網



我們  
報導  
全世界



「我們知道它有助於確保高品質的教育，因為健康、營養良好的兒童才能充分參與學習。」

由「水資源及衛生設施扶輪社員行動團體」第 7 次召

開的水資源高峰會聚焦在學校 WASH 計畫，並提供資源給扶輪社員來執行他們的計畫。

「我很興奮能與扶輪社員們合作，」伯格斯說，「特別是因為你們能在社區、人際網絡、及國家中扮演難以置信的領導角色，來影響那些決定是否投資各項計畫的決策制定者，以及要求教育系統負責在學校提供一個安全學習的環境。」

在學校 WASH 的各項計畫不僅止於投資新的基礎設施或興建廁所，扶輪基金會保管委員及基金會的在學校 WASH 主委蘇希爾 · 古普塔 Sushil Gupta 解釋說。一個成功的行動牽涉如何推動，他說，並強調扶輪社員應該藉由尋找培養健康行為的方法，來把焦點放在衛生教育。兒童通常比成人更容易接受新想法，古普塔指出，藉由改變他們自己的習慣，他們能在家裡及社區協助推廣改進衛生習慣。

「在學校 WASH 計畫的



在世界超過半數的學校裡，兒童無潔淨的清水及乾淨的廁所可用

旨趣在於使社會恢復活力及帶動改革，」他說。「這些年輕的兒童能成為締造改變的觸媒並協助我們達到一個更乾淨、更美好、及教育水準更高的世界。」

在分組討論時，「世界展望會水資源部門」的副總經理格瑞哥 · 阿爾古德 Greg Allgood 討論了扶輪社員如何與非政府組織及私人部門合作，來發展可永續維持及有效的在學校 WASH 計畫。2013 年，在扶輪協助之下，世界展望會，一個提供安全飲水給開

ALYCE HENSON / ROTARY INTERNATIONAL

## 扶輪一瞥

	扶輪	扶輪青年	扶輪少年	扶輪社區
6月 30 日止	社員人數：*	服務團	服務團	服務團
數字	1,253,536	團員人數：	團員人數：	團員人數：
標有 * 者	扶輪社數：*	187,864	423,499	195,960
為 5 月 31 日	35,109	團數：	團數：	團數：
止數字		8,168	18,413	8,520

發中世界的鄉村區域的非營利組織，透過援助計畫經費 8,500 萬美元，把潔淨的水帶給 845,000 多名兒童。

其他分組討論把焦點放在如何執行在學校 WASH 行動的基本要點、行為改變的重要性、以及解決學校衛生需求的方法。在 Pricewaterhouse Coopers 的巴西永續維持解決方法的主任卡洛斯·羅辛 Carlos Rossin，也針對聖保羅面臨的水資源問題提供了最新報告，包括乾旱導致水庫儲水量只有百分之 20，而且巴西即將在 6 月進入另一個乾季。

「扶輪社員們正在奉獻時間及領導技巧來解決在學校 WASH 基本計畫的需求，已有的結果令人感到激勵，」國際扶輪秘書長姜修果說。「它減少了與衛生相關的疾病，增加學校的出席率，強化學習環境，而且提升學生的自尊。這是讓扶輪展示我們在追求什麼的機會。」

—撰文 MEGAN FERRINGER

如欲深入了解「水資源及衛生設施扶輪社員行動團體」，請至 [www.wasrag.org](http://www.wasrag.org)。水及衛生是扶輪焦點領域之一；請至 [www.rotary.org/water](http://www.rotary.org/water) 尋找資源。

## 扶輪基金會主委文告 根除小兒麻痺等疾病計畫的最後一役—— 貴社應該參與



扶輪及其合夥人已擬定「根除小兒麻痺終結計畫」，目前進展順利。沒有任何一個人能預測小兒麻痺病毒最後一個病例何時出現，但是如果我們能保持進度，可能這個扶輪年度結束之前就會看到。這將是扶輪及其合夥人——及全世界上兒童——多麼偉大的勝利！

扶輪也有一項宣傳它在根除小兒麻痺的重要角色以獲得表彰的計畫。扶輪在 1979 年開始它的第一個免疫運動，當時每年仍有 500,000 個病例。它的成功導致扶輪在 1985 年發起根除小兒麻痺等疾病計畫 (PolioPlus)，目標在於為全世界所有兒童接種疫苗預防小兒麻痺。為此，扶輪在頭 3 年籌募了 2 億 4,700 萬美元，然後在 1988 年加入世界衛生組織、美國疾病控制及預防中心、及聯合國兒童基金會的陣容，一起根除小兒麻痺。夥伴關係成立時，一場真正如史詩般的戰役正式展開，而扶輪是啟動此役的觸媒。

目前這項英雄式的行動已接近完成，扶輪必須讓整個世界知道它是根除小兒麻痺戰爭的主要夥伴以及它所做的貢獻。國際扶輪及扶輪基金會將盡全力宣傳扶輪扮演的角色，但是那只是拼圖中的一小片而已。每個扶輪社都必須了解根除小兒麻痺等疾病運動的歷史，並在當地社區公布相關消息。我們需要全世界每個扶輪社積極參與，將消息傳至全球各地。

請到 [endpolio.org](http://endpolio.org) 下載行銷作業方式，並到 [shop.rotary.org](http://shop.rotary.org) 閱讀「扶輪獻上一個沒有小兒麻痺世界作為禮物」(Rotary and the Gift of a Polio-Free World)。請與你的網路及網路以外社交網絡分享資訊宣揚扶輪在終結這種疾病大事上所扮演的角色。每一年的 10 月 24 日是世界小兒麻痺日，每個扶輪社都應該在今年 10 月 24 日或鄰近日期安排一個活動，在當地社區散佈扶輪在根除小兒麻痺運動所扮演的角色的消息。請以 [endpolio.org](http://endpolio.org) 的即時更新訊息作為該活動的關鍵要素。現在是開始我們在當地宣傳 2015 小兒麻痺日的最佳時刻。我們非常接近我們的目標——不能讓我們失望！貴社必須開始散佈根除小兒麻痺等疾病計畫的顯目消息！

A handwritten signature in cursive script that reads "Ray Klinjinsmith".

柯林根史密斯  
扶輪基金會保管委員會主委

## 扶青團傑出計畫得獎



在印度，有些地方的婦女是靠徒手清空乾式便坑賺取收入。儘管這種「徒手清糞」的作法早在 1993 年就被政府下令禁止，但在許多地方仍延續至今。為了幫助這些婦女提高收入養家活口，北方省的扶青團員發起「Azmat 計畫」，是烏爾都語中「尊嚴」的意思。

印度 SRCC Panchshila Park 扶青團與國際性非營利機構「創行」(Enactus) 合作，幫助這些婦女組成一個合作社，教授她們基本的讀寫技巧，並訓練她們生產和銷售清潔劑。這項計畫也包括以雙坑式馬桶取代乾式便坑，既無須維護，也只要少量的水就能將人類糞便轉化為乾淨的肥料，不僅改善衛生，還能預防疾病傳染。

至今，這項計畫共安裝了近 130 座這種新式馬桶，並幫助超過 24 名婦女販賣清潔劑維生。

這項行動獲選為 2014-

15 年度「扶青團傑出計畫獎」(Rotaract Outstanding Project Award) 國際組得主，也是 7 個獲得殊榮的計畫之一。這些獲獎的扶青團派出代表出席在巴西聖保羅舉辦的扶青團年會前會議，除了介紹得獎計畫，也接受頒獎表揚。

各地域獲獎的扶青團如下：

**撒哈拉以南非洲：**肯亞基蘇姆 (Kisumu) 扶青團的「扶青團東非影響計畫」(簡稱 REACT)，號召了來自蒲隆地、肯亞、盧安達、坦尚尼亞及烏干達等國 100 多名扶青團員，為住家提供潔淨飲水，並教育社區居民了解潔淨水資源和洗手的方法。

**亞太：**蒙古色勒博 (Selbe) 扶青團的計畫是為偏鄉學生提供廁所，一改過去在寒冬也只能使用不衛生的露天便坑。該扶青團籌募到足夠金錢購買一只 20 呎貨櫃，改裝隔間後成為有 18 間廁所的盥洗室，1,000 多名中學生因此受惠。

**歐洲、中東及中亞：**義大利比薩 (Pisa) 扶青團的計畫名為

「你不孤單」(You Are Not Alone)。這項計畫在義大利有超過 1,000 名扶青團員參與，他們和心理學家一起舉辦校園座談活動，教導學生如何反霸凌。他們還分送套裝教育性質的資料，指導孩童認識如何解決衝突。

**拉丁美洲：**墨西哥蒂華納 (Tijuana) 新世代扶青團的「愛盲之餐」(Cena a Ciegas)，是一項扶助視障者的計畫。這些扶青團員與餐廳及社區居民合作，募集並分發眼鏡、設備及教材。

**南亞：**印度蛇杖 (Caduceus) 扶青團的得獎計畫是「早餐革命」(Breakfast Revolution)。這項計畫是結合一個可永續經營且以市場為導向的營養補充品活動，為兒童提供營養價值高、平價又美味的餐點，另外還包括定期健康檢查。這個位於孟買的扶青團有許多團員來自醫界，他們與其他扶青團及社區組織合作，一起設計菜單、募款，以及宣傳整個活動。

**美國、加拿大及加勒比海：**開曼群島大開曼扶青團的「牛皮紙袋計畫」(Brown Paper Bag Project)，由團員們與社區復康部門合作，探視有精神疾病卻又必須出庭的訴訟被告，並為他們供餐。當該部門資金短缺，這些扶青團員接手供應餐點，並為每個人的餐袋附上貼心訊息及裝飾圖案。

## 扶輪撥款支持根除小兒麻痹活動



今年 6 月，扶輪宣布將撥出金額 4,030 萬美元的獎助金，用於支持包括阿富汗、奈及利亞及巴基斯坦在內共 10 國的小兒麻痹免疫活動。

這些資金將在扶輪及其夥伴根除小兒麻痹的奮鬥成果上趁勝追擊。從 2014 年 7 月 23 日起，奈及利亞就未曾傳出任何野生小兒麻痹病例。若能保持沒有任何新報告病例，世界衛生組織（WHO）最快在這個月就會將奈及利亞從小兒麻痹疫情國家名單中除名。整個非洲地區則需再兩年時間未傳出任何新病例，才能獲得零小兒麻痹的認證。

這樣的進展非常不穩定，而且仍需要許多努力才能達成沒有小兒麻痹世界的目標。扶輪近期分別捐款 990 萬美元給奈及利亞、1,220 萬美元給巴基斯坦和 230 萬美元給阿富汗。此外，這筆錢亦將資助那些仍面臨境外傳入病例風險的國家辦理免疫活動，這些國家包括喀麥隆、查德、剛果民主共和國、衣索比亞、尼日、索馬利亞及南蘇丹。

## 國際扶輪社長雷文壯及扶輪基金會主委柯林根史密斯函告扶輪社員奈及利亞已經一年沒有小兒麻痹病毒新病例

2015 年 7 月 24 日

# Rotary



Rotary.org  
K.R. Ravindran  
President, 2015-16  
T +1.847.866.3235  
F +1.847.866.3390  
KR.Ravindran@rotary.org

親愛的扶輪社友：

我們很欣喜地向各位報告，就在今天，奈及利亞已經一整年沒有出現小兒麻痹病毒新病例。

這是奈及利亞歷經最久沒有小兒麻痹病例的時刻，也是非洲邁向小兒麻痹絕跡的關鍵一步。我們從小兒麻痹最為肆虐猖狂的高峰期一路走來費盡千辛萬苦。不過才 10 年前，小兒麻痹還在非洲造成 12,631 人感染，佔全球總病例數的四分之三。

我們要恭賀扶輪社友，你們已捐出 6 億 8,850 萬美元來對抗全非洲的小兒麻痹，其中逾 2 億美元用於奈及利亞。我們要恭賀來自非洲和世界各地的扶輪社友，你們奉獻了無數時間為兒童接種疫苗，讓他們現在有機會過著更健康快樂的生活。

由於扶輪「根除小兒麻痹等疾病計畫」（PolioPlus）的遠大目標，我們的努力正發揮深遠且改變生命的力量，影響所及遠超過根除小兒麻痹。

由於「全球根除小兒麻痹運動」（GPEI）所建置的基礎設施，奈及利亞不僅在 2014 年一口氣將小兒麻痹病例數減少 90%，也在短短 90 天內成功控制住全球迄今最致命的伊波拉病毒疫情，這樣的反應速度不只快過美國，還被世界衛生組織稱讚是「世界級」的表現而當之無愧。

在奈及利亞及其他國家，GPEI 所擘畫的藍圖，指引著如何讓救命疫苗和醫療保健的配套措施能造福所有兒童。這是往人類發展的道路上邁出至為重要的一步，因為我們知



國際扶輪社長雷文壯

道，公共衛生改善後，才有更多資源能投入教育及經濟成長。

一旦符合世界衛生組織嚴格的檢測標準，奈及利亞在今年9月將可望從小兒麻痹疫情國家名單中除名。

然而，我們的工作還沒完成。我們知道，倘若我們不畢其功於一役，小兒麻痹隨時可能捲土重來，帶來致命的後果。

我們必須像扶輪社員以往一樣採取行動，趁勝追擊並徹底撲滅小兒麻痹。我們達成這個目標的機會之窗稍縱即逝，一旦失敗，不久的將來就可能得面臨一年多達20萬個病例。

所以，我們該如何在這最後關頭創造歷史，現在就根除小兒麻痹？

今日，我們必須守護我們在奈及利亞創造的進展，並支持巴基斯坦和阿富汗這兩個小兒麻痹疫情尚存的國家。

「守護進展」意指我們必須在奈及利亞及其他已阻絕疫情散佈的國家中，加強疫情監控、例行性接種疫苗及社區參與的工作。

支持巴基斯坦及阿富汗，則要確保根除小兒麻痹活動能獲得充分的政治與財務承諾，為巴、阿兩國所有兒童接種疫苗，進行高效率監控，以及落實GPEI之「小兒麻痹根除及終結策略計畫」（Polio Eradication and Endgame Strategic Plan）中的所有專業建議。

現在就請探訪endpolio.org，去下載一套資料工具箱，幫助各位把這項成果及未來幾年對延續承諾的需求，與貴扶輪社、社區及當選的政府官員分享。

這一切都需要時間、精力和投資。巴基斯坦在2016至2018年根除小兒麻痹活動所需的預算高達3億570萬美元，假如我們現在就能募得這筆金額，一個小兒麻痹絕跡的世界將為未來20年的財政省下500億美元，並證明只要全世界同心協力改善兒童的生活，一切都是可能的。

各位捐給「根除小兒麻痹等疾病計畫」的捐款，比爾及梅琳達蓋茲基金會將提供2倍的配合款，讓各位的貢獻發揮3倍效果。

30年前，我們向全世界宣告扶輪的信念：我們要讓小兒麻痹成為史上第二個被根除的人類疾病。我們的信念即將成真。為了每個孩子，我們要確保這樣的前景是光明的。

順頌 時祺

國際扶輪社長雷文壯 K.R. "Ravi" Ravindran 及  
扶輪基金會主委柯林根史密斯 Ray Klinginsmith



ONE ROTARY CENTER  
1560 SHERMAN AVENUE  
EVANSTON, ILLINOIS 60201-3698 USA  
ROTARY.ORG



扶輪基金會  
保管委員會主委  
柯林根史密斯